

Gefördert durch:



Institut für Romanistik
Philologisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät
Büro des Vizerektors für Forschung
Büro für Internationale Beziehungen (Auslandsbüro)
Frankreich-Schwerpunkt



Organisation:

Univ.-Prof. Dr. Claudia Jünke
Institut für Romanistik

Kontakt:

claudia.juenke@uibk.ac.at
eleonora.vivaldelli@uibk.ac.at

© BfÖ 2023



Internationale Tagung – Congreso internacional – Colloque international

Sprache(n) der Erinnerung im Werk von Jorge Semprún
Lenguaje y lenguas de la memoria en la obra de Jorge Semprún
Langage et langues de la mémoire dans l'œuvre de Jorge Semprun

16. Juni 2023

Claudiasaal, Herzog-Friedrich-Str. 3

Programm – Programa – Programme

09:00-09:30	Eröffnung – Apertura – Ouverture: Claudia Jünke, Sebastian Donat (Dekan der Philologisch-Kulturwissenschaftlichen Fakultät), Paul Danler (Leiter des Instituts für Romanistik)	14:00-15:30	Panel 3 (Moderation: Birgit Mertz-Baumgartner) Mirjam Leuzinger (Passau): Jorge Semprún et la <i>Heimlichkeit</i> de l'Europe: Entre le dit, la redite et l'interdit Geir Uvsløkk (Oslo): Jorge Semprún, la traduction et la vie. Langage mémoriel dans la traduction norvégienne de <i>L'Écriture ou la Vie</i> Désirée Schyng (Gent): La torture en témoignage et en fiction, une comparaison entre <i>La femme sans sépulture</i> d'Assia Djebar et <i>Exercices de survie</i> de Jorge Semprún <i>Kaffeepause – Pausa café – Pause café</i> (mit studentischen Posterpräsentationen)
09:30-11:00	Panel 1 (Moderation: Claudia Jünke) Marisa Siguan (Barcelona): Jorge Semprún und die Sprache als Heimat Ulrich Winter (Marburg): Erinnerung und Gedenken in der ‚Sprache der Täter‘ - Jorge Semprúns Deutsch <i>Kaffeepause – Pausa café – Pause café</i> (mit studentischen Posterpräsentationen)	16:00-17:30	Panel 4 (Moderation: Claudia Jünke) Martín Lombardo (Chambéry): Testimonios y compromisos: apuntes sobre los vínculos entre el relato y la vida María José Bruña Bragado (Salamanca): Ponerle apellido a los huesos: trauma, memoria y género en Jorge Semprún y Giuliana Tedeschi Juan Carlos Cruz Suárez (Stockholm): Nombrar lo infenable. <i>La escritura o la vida</i> como poética contra el olvido
11:30-12:30	Panel 2 (Moderation: Juan Carlos Cruz Suárez) Claudia Jünke (Innsbruck): Memoria, lengua y traducción en la obra de Jorge Semprún Mechthild Albert (Bonn): Lengua, memoria y reconciliación. <i>Veinte años y un día</i> (2003) y la política del PCE clandestino en los años 1950 <i>Mittagspause – Almuerzo – Déjeuner</i>	17:30-17:45	Schlussworte – Clausura – Clôture